

FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS

Emulsotron® X-8040

1. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

Nome do produto	Emulsotron® X-8040
Uso do produto	Desemulsificante
Fabricante	Champion Technologies do Brasil Rua Alcides da Conceição n°69 Novo Cavaleiros - Macaé - RJ, Brasil CEP: 27933-378
Telefone	+55 22 2106-6666 / Fax: +55 22 2765-5155 (Champion)
Telefone de emergência	0800-707-7022 (SUATRANS)

2. IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

A classificação e a rotulagem foram determinadas de acordo com as leis da EU (União Européia) 67/548/EEC e 1999/45/EC (incluindo adendos) e levam em consideração o uso pretendido do produto.

Classificação	R52/53; F-R11;
Perigos de natureza física/química	Facilmente inflamável.
Perigos para a saúde humana	Não é aplicável.
Perigos para o ambiente	Nocivo para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
Riscos Adicionais	Não disponível.

Consulte a Seção 11 para obter mais informações detalhadas sobre os sintomas e efeitos para a saúde.

3. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÃO SOBRE OS INGREDIENTES

PREPARADO Mistura Patenteada

<u>Ingredientes</u>	<u>Nº CAS</u>	<u>wt. %</u>
Etanol	64-17-5	30 - 60
Nafta solvente aromático pesado	64742-94-5	5 - 10
Naftaleno	91-20-3	0,1 - 1

Limites de exposição ocupacional, caso disponíveis, encontram-se indicados na secção 8.

4. MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

Primeiros socorros

Inhalation	Levar a vítima da exposição para local arejado. Se ocorrer falta de respiração, respiração irregular ou parada respiratória, fazer respiração artificial ou fornecer oxigênio por pessoal treinado. Procure a orientação médica se os efeitos adversos à saúde persistirem ou se forem severos. No caso de perda de consciência, colocar a pessoa em posição de recuperação e procurar imediatamente a orientação médica. Manter um conduto de ventilação aberto.
Ingestão	Lave a boca com água. Caso o material tenha sido ingerido e a pessoa exposta estiver consciente, dê pequenas quantidades de água para beber. Não induzir vômitos a não ser sob recomendação de um médico. Se ocorrerem sintomas procure tratamento médico. Nunca dar nada por via oral a uma pessoa inconsciente.
Contato com a	Lavar a pele contaminada com muita água. Remova roupas e calçados contaminados. Se

pele	ocorrem sintomas procure tratamento médico.
Contato com os olhos	Lavar imediatamente os olhos com água em abundância, levantando para cima e para baixo as pálpebras ocasionalmente. Verificar se estão sendo usadas lentes de contato e removê-las. Consulte um médico se ocorrer irritação.
Proteção do prestador de socorros	Nenhuma ação deve ser tomada que envolva qualquer risco pessoal ou sem treinamento apropriado. Pode ser perigoso à pessoa que provê ajuda durante a ressuscitação boca-para-boca.
Notas para o médico	Sem tratamento específico. Tratar sintomaticamente. Contate um especialista em tratamento de veneno se grandes quantidades foram ingeridas ou inaladas.
Tratamentos específicos	Não disponível.

Consulte a Seção 11 para obter mais informações detalhadas sobre os sintomas e efeitos para a saúde.

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

Ponto de fulgor	58 °F (14,4 °C), Pensky-Martens.
Meios de extinção	
Adequado	Utilizar pó químico seco, CO ₂ , água pulverizada (névoa) ou espuma.
Inadequado	NÃO utilizar jato de água.
Riscos especiais de exposição	Líquido altamente inflamável. Em situação de incêndio ou caso seja aquecido, um aumento de pressão ocorrerá e o recipiente poderá estourar, com o risco de uma subsequente explosão. Escoamento para o esgoto pode gerar perigo de fogo ou explosão. Isolar prontamente o local removendo todas as pessoas da vizinhança do acidente, se houver fogo. Nenhuma ação deve ser tomada que envolva qualquer risco pessoal ou sem treinamento apropriado. Remover os recipientes da área do incêndio se isso puder ser feito sem risco. Use borrifamento d'água para manter frio os recipientes expostos ao fogo. Esse material é prejudicial aos organismos aquáticos. A água usada para apagar incêndio e contaminada com esse material deve ser contida e jamais despejada em qualquer curso d'água, esgoto ou dreno.
Produtos perigosos da combustão	dióxido de carbono, monóxido de carbono, compostos halogenados
Equipamento de proteção especial para bombeiros	Os bombeiros devem usar equipamentos de proteção adequados e usar um aparelho respiratório autônomo (SCBA) com uma máscara completa operado em modo de pressão positiva.

6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

Precauções pessoais	Nenhuma ação deve ser tomada que envolva qualquer risco pessoal ou sem treinamento apropriado. Evacuar áreas vizinhas. Não deixar entrar pessoas desnecessárias ou desprotegidas. NÃO tocar ou caminhar sobre material derramado. Desligue todas as fontes de ignição. Nenhuma chama, fumaça ou chamas na área de perigo. Evitar inspirar vapor ou fumos. Forneça ventilação adequada. Utilizar máscara adequada quando a ventilação for inadequada. Utilizar equipamento de proteção pessoal adequado (consulte a Seção 8). Não se espera que Poeira ou Névoa sejam gerados sob as condições normais de uso.
Precauções ambientais	Evite o contato do material derramado com o solo e previna que se escoe para vias fluviais. Informe as autoridades pertinentes caso o produto tenha causado poluição ambiental (esgotos, vias fluviais, terra ou ar). Nocivo para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
Métodos para limpeza	
Pequenos derramamentos	Interromper o vazamento se não houver riscos. Mover recipientes da área de derramamento. Se for solúvel em água, dilua com água e seque, ou absorva com um material inerte seco e coloque em um recipiente adequado para a eliminação de resíduos.

Grande derramamento

Use ferramentas à prova de faísca e equipamento à prova de explosão. Descarte através de uma firma autorizada no controle do lixo.

Interromper o vazamento se não houver riscos. Mover recipientes da área de derramamento. Aproxime-se do fogo pelo lado superior do vento. Previna a entrada em esgotos, cursos de água, porões ou áreas confinadas. Os derramamentos devem ser recolhidos por meio de materiais absorventes não combustíveis, como por exemplo areia, terra, vermiculite ou terra diatomácea, e colocados no contentor para eliminação de acordo com a legislação local (consulte a seção 3). Use ferramentas à prova de faísca e equipamento à prova de explosão. O material absorvente contaminado pode causar o mesmo perigo que o produto derramado. Obs.: Consulte a seção 1 para obter informações sobre os contatos de emergência e a seção 13 sobre o descarte de resíduos.

7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

Manuseio

Manusear apenas com ventilação adequada. Utilizar equipamento de proteção pessoal adequado (consulte a Seção 8). Utilizar máscara adequada quando a ventilação for inadequada. Comer, beber e fumar deve ser proibido na área onde o material é manuseado, armazenado e processado. Evitar contato com os olhos, pele e roupas. Evitar inspirar vapor ou fumos. Não entre em áreas de armazenamento e locais fechados a menos que sejam adequadamente ventilado. Eliminar todas as fontes de ignição. Usar equipamento elétrico (ventilação, iluminação e manuseio de material) à prova de explosão. Para evitar fogo ou explosão, dissipar a eletricidade estática durante a transferência colocando os recipientes e equipamentos no chão e unindo-os antes de transferir o material. Recipientes vazios retêm resíduo do produto e podem ser perigosos. Não reutilizar o recipiente. Os funcionários devem lavar as mãos e o rosto antes de comer, beber ou fumar.

Armazenamento

Armazenar de acordo com a legislação local. Armazenar em uma área aprovada e isolada. Manter o receptáculo em uma área bem ventilada. Mantenha no recipiente original, ou em um alternativo aprovado feito com material compatível, herméticamente fechado quando não estiver em uso. Separar dos metais oxidantes. Não armazene em recipientes sem rótulos. Utilizar um recipiente adequado para evitar a contaminação do ambiente.

Materiais de embalagem

Recomendado Use o recipiente original.

8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Proteção Pessoal

Proteção para as mãos Usar luvas resistentes a substâncias químicas e impermeáveis.

Proteção para os olhos Deve ser utilizada proteção para os olhos quando existir perigo de exposição.

Proteção para a pele O equipamento de proteção pessoal para o corpo deveria ser selecionado de acordo com a tarefa executada e os riscos envolvidos e antes da manipulação do produto um especialista deveria aprovar.

Proteção respiratória Se durante o uso normal o material apresentar perigo respiratório, utilizar somente com ventilação adequada ou com um respirador apropriado. Seleção do respirador deve ter como base os níveis de exposição conhecidos ou antecipados, os perigos do produto e os limites de trabalho seguro do respirador selecionado.

Limites de exposição ocupacional

Ingredientes	Fonte	Tipo	PPM	MG/M3	Observações
Etanol	OSHA PEL	TWA	1.000 ppm	1.900 mg/m3	
	NIOSH REL	TWA	1.000 ppm	1.900 mg/m3	
	ACGIH TLV	TWA	1.000 ppm	1.880 mg/m3	
Naftaleno	OSHA PEL	TWA	10 ppm	50 mg/m3	
	NIOSH REL	TWA	10 ppm	50 mg/m3	

NIOSH REL	STEL	15 ppm	75 mg/m ³
ACGIH TLV	TWA	10 ppm	52 mg/m ³
ACGIH TLV	STEL	15 ppm	79 mg/m ³

Controles de exposição

Medidas de engenharia	Manusear apenas com ventilação adequada. Utilize processos fechados, ventilação local ou outro controle de engenharia para manter os níveis de exposição dos trabalhadores abaixo dos limites de exposição recomendados. Os controles de engenharia também precisam manter gases, vapores ou concentrações de pó abaixo de qualquer limite de exposição. Utilizar equipamento à prova de explosões.
Medidas higiênicas	Lave muito bem as mãos, antebraços e rosto após manusear os produtos químicos, antes de usar o lavatório, comer, fumar e ao término do período de trabalho. Lavar as vestimentas contaminadas antes de reutilizá-las. Assegurar que os locais de lavagem de olhos e os chuveiros de segurança estão próximos dos locais de trabalho.
Controle de exposição ambiental	As emissões dos equipamentos de ventilação ou de processo de trabalho devem ser verificadas para garantir que atendem aos requisitos da legislação sobre a proteção do meio ambiente. Em alguns casos, purificadores de gases, filtros ou modificações de engenharia nos equipamentos do processo podem necessários para reduzir as emissões à níveis aceitáveis.

9. PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

Estado físico	líquido
Cor	Límpido. Âmbar.
Odor	Hidrocarboneto.
Limite mínimo odor	Não disponível.
Ponto de ebulição/condensação	80 °C (176 °F)
Ponto de fluidez	Não disponível.
Ponto de fulgor	58 °F (14,4 °C), Pensky-Martens.
Limites de inflamação	Inferior: Não disponível. Superior: Não disponível.
Temperatura de autoignição	Não disponível.
pH	Não é aplicável.
Taxa de evaporação	Não disponível.
Solubilidade	óleo
Densidade do vapor	Não disponível.
Densidade relativa	0,8695 - 0,8996 @ 68 °F (20,0 °C)
Pressão do vapor	Não disponível.
Viscosidade	Dinâmica: 35 - 55 cPs
Coefficiente de divisão octanol/água (LogPow)	Não disponível.

Nota: Somente valores típicos - não devem ser interpretados como especificações para a venda

10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade química	O produto é estável.
Possibilidade de reações perigosas	Não ocorrerão reações perigosas em condições normais de armazenagem e uso.

Condições a evitar	Evite todas as fontes possíveis de ignição (faísca ou chama). Não deixar sob pressão, cortar, soldar, furar, triturar ou expor estes recipientes ao calor ou fontes de ignição.
Materiais a evitar	materiais oxidantes
Produtos perigosos da decomposição	Sob condições normais de armazenamento e uso não devem se formar produtos perigosos da decomposição.

11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Efeitos Potenciais na Saúde

Inhalation	A superexposição por inalação pode provocar irritação respiratória.
Ingestão	A ingestão pode causar irritação gastrointestinal e diarreia.
Pele	Pode provocar irritação da pele.
Olhos	Pode causar irritação nos olhos.
Efeitos crônicos	Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.
Condições medicinais agravadas pela superexposição	As desordens de pele pré existentes, podem ser agravadas pela super exposição a este produto.

Toxicidade aguda

<u>Substância</u>	<u>Tipo do teste</u>	<u>Espécie</u>	<u>Dose</u>
Nafta solvente aromático pesado	LD50 Oral	Rato	> 5.000 mg/kg
	LC50 Inalação	Rato	> 590 mg/m3
	LD50 Dérmico	Coelho	> 2.000 mg/kg
Naftaleno	LD50 Oral	Camundongo	316 mg/kg
	LD50 Oral	Rato	490 mg/kg
	LD50 Oral	Porquinho da Índia	1.200 mg/kg
	LC50 Inalação	Rato	340 mg/m3
	LD50 Dérmico	Coelho	2.000 mg/kg
	LD50 Dérmico	Rato	2.500 mg/kg
1,2,4-Trimetilbenzeno	LD50 Oral	Rato	5.000 mg/kg
	LD50 Oral	Camundongo	6.900 mg/kg
	LC50 Inalação	Rato	18.000 mg/m3

Irritação/corrosão

Não disponível.

Efeitos no órgão atingido Nafta solvente aromático pesado: O contato prolongado ou repetido pode remover a gordura da pele e levar a irritação, rachaduras na pele e/ou dermatite.

Carcinogenicidade

<u>Ingredientes</u>	<u>ACGIH (Conferência Governamental Americana de Higiene Industrial)</u>	<u>IARC</u>	<u>NTP</u>	<u>OSHA (Lei de Saúde e Segurança Ocupacional)</u>
Naftaleno		2B	Possible	
2B	-	IARC Grupo 2B, possivelmente carcinogênico para humanos		
Possible	-	NTP rasoavelmente previsível de ser cancerígeno		

12. INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

Efeitos no Meio Ambiente Nocivo para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo

no ambiente aquático.

Outros efeitos colaterais Nenhum Conhecido.

13. CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO

Métodos de tratamento e eliminação A geração de lixo deveria ser evitada ou minimizada onde quer que seja. Recipientes vazios ou revestimentos podem reter alguns resíduos do produto. Não se desfazer deste produto e do seu recipiente sem tomar as precauções de segurança devidas. Descarte o excesso de produtos não recicláveis através de uma firma autorizada no controle do lixo. A eliminação deste produto, soluções e qualquer subproduto deveriam obedecer as exigências de proteção ambiental bem como uma legislação para a eliminação de resíduos segundo as exigências das autoridades regionais do local. Evite a dispersão do produto derramado e do escoamento em contato com o solo, cursos de água, fossas e esgoto.

Resíduo perigoso A classificação do produto pode deve atender os critérios de dejetos perigosos.

14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

DESCRIÇÃO PARA TRANSPORTE (RODOVIÁRIO) UN1993, LÍQUIDO INFLAMÁVEL, N.E. (Etanol), 3, GE II

15. REGULAMENTAÇÕES

A classificação e a rotulagem foram determinadas de acordo com as leis da EU (União Européia) 67/548/EEC e 1999/45/EC (incluindo adendos) e levam em consideração o uso pretendido do produto.

Símbolo(s) de perigo



Facilmente inflamável

Frases relativas ao risco R11 - Facilmente inflamável.
R52/53 - Nocivo para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

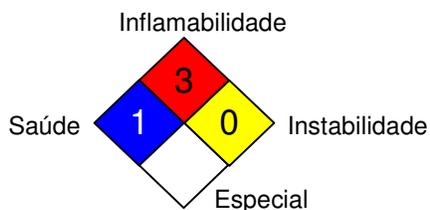
Frases relativas à segurança S9 - Manter o recipiente num local bem ventilado.
S16 - Manter afastado de qualquer chama ou fonte de faísca - Não fumar.
S33 - Evitar acumulação de cargas electroestáticas.
S60 - Este produto e o seu recipiente devem ser eliminados como resíduos perigosos.

Inventário Europeu Não determinado.

Frases adicionais de advertência Não é aplicável.

16. OUTRAS INFORMAÇÕES

NFPA:



Data de lançamento 13.08.2010

Data da edição anterior 03.02.2010

Versão 2.2

Preparado por

Product Stewardship

Retratação

Podemos afirmar que as informações contidas aqui são precisas. Porém, tanto o fornecedor acima citado como qualquer um de subsidiários não assume qualquer responsabilidade quanto à precisão e a totalidade das informações contidas aqui. A determinação final da adequabilidade de qualquer um dos materiais é única e exclusiva do usuário. Todos os materiais podem apresentar riscos desconhecidos e devem ser utilizados com cuidado. Embora alguns perigos estejam descritos aqui, não podemos garantir que esses sejam os únicos riscos existentes.